ROCZNIKI HUMANISTYCZNE Tom LXXI, zeszyt 10 – 2023

DOI: https://doi.org/10.18290/rh237110.3



IRINA MOISSEJENKO NATALIA TŠUIKINA

ПОТЕНЦИАЛ ФОРМАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ ДЛЯ НЕФОРМАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА В ЭСТОНИИ

ВВЕДЕНИЕ

В современной Эстонии сложилась ситуация, когда в школах работает довольно много учителей в возрасте 50 лет и старше. Это наглядно представлено на рисунке (Рис.1), приведенном на официальном сайте Департамента статистики Эстонской Республики.

Департамент статистики отмечает также тот факт, что в указанной возрастной группе много учителей, преподающих языки. Зачастую их возраст превышает 60 лет. Учителя русского языка не являются в этой статистике исключением.

В то же время число учащихся, изучающих русский язык как иностранный, постоянно растет. Так, в 2017/18 учебном году русский язык как иностранный изучали 51768 учащихся, в 2018/19-52924 учащихся, в 2019/20-54961, в 2020/21-56833 учащихся .

ИРИНА МОИСЕЕНКО, кандидат педагогических наук, доцент — Таллиннский университет, Эстония; e-mail: irmo@tlu.ee; ORCID: https://orcid.org/0000-0003-2899-4660.

IRINA MOISSEJENKO, candidate of pedagogical sciences, Associate Professor – Tallinn University, Estonia; e-mail: irmo@tlu.ee; ORCID: https://orcid.org/0000-0003-2899-4660

НАТАЛИЯ ВЛАДИМИРОВНА ЧУЙКИНА, кандидат филологических наук, доцент — Таллиннский университет, Эстония; e-mail: natalia.tshuikina@tlu.ee, ORCID: https://orcid.org/0000-0002-0362-1457.

NATALIA TŠUIKINA, candidate of philological sciences, Associate Professor – Tallinn University, Estonia; e-mail: natalia.tshuikina@tlu.ee; ORCID: https://orcid.org/0000-0002-0362-1457.

¹ Приведенные статистические данные указаны в блоге по ссылке: blog.stat.ee/tag/opetajad/.

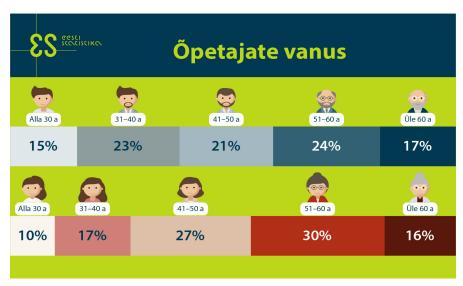


Рис. 1. Возраст учителей в школах Эстонии²

Также в Эстонии русский язык изучают как родной. Положение дел в этом вопросе еще более серьезное: учителей русского (родного) языка и литературы готовят только в Таллиннском университете, указанную специальность выбирают очень мало студентов (3-5 человек в год). Смена поколений учителей родного языка вызывает тревогу, несмотря на планы Правительства Эстонской Республики в ближайшие годы перевести все образование (от дошкольного до среднего) на эстонский язык обучения³. Русскоговорящее население Эстонии составляет не менее 30%, на наш взгляд, важно, чтобы преподавание русского языка учащимся из русских семей даже в единой эстоноязычной школе базировалось на принципах обучения родному языку.

Нехватка учителей ощущается довольно остро, об этом свидетельствуют постоянные предложения о работе. Неработавшие учителями магистранты, поступив в университет, довольно быстро находят себе место работы в школе. Поэтому можно констатировать, что специальности «Учитель русского языка и литературы» и «Учитель русского

² В статистических данных, представленных на официальном сайте Департамента статистики ЭР на эстонском языке, указаны следующие возрастные интервалы: младше 30 лет, 31-40 лет, 41-50 лет, 51-60 лет, старше 60 лет. См. подробнее: statistikaamet.files. wordpress.com/ 2018/10/181003 6petajate pev-02.png

³ На данный момент в Эстонии функционируют детские сады и основные школы с русским языком обучения.

языка как иностранного» являются в Эстонии востребованными. Поскольку формальная подготовка учителей русского языка в университетах не полностью удовлетворяет потребности общества, необходимо предлагать дополнительные **неформальные** возможности для подготовки учителей по данной специальности.

Принципы неформального образования заключаются в том, что обучающиеся получают знания в тесной связи с практической деятельностью, с учетом их индивидуальных потребностей. В обучении применяются гибкие программы, место и время проведения обучения также согласуются с возможностями и потребностями обучающихся (Cross 10). Перечисленные принципы играют важную роль в европейской образовательной политике⁴, в т.ч. и в Эстонии⁵: возможности обучения для взрослых рассматриваются в качестве критически важных. Таким образом, актуальными являются вопросы, «связанные с совершенствованием организации, содержания и методов образования взрослых...» (Вершловский 36).

В статье будет рассмотрена подготовка учителей русского языка в Таллиннском университете, а также возможности неформальной подготовки учителей русского языка на базе разработанной университетом учебной программы «Учитель русского языка и литературы» с последующей специализацией. Таким образом, цель настоящего исследования — показать одну из возможностей неформального образования с опорой на апробированные программы формальной подготовки преподавателей.

1. МЕТОДОЛОГИЯ

Для достижения поставленной цели был применен метод анализа документации. В качестве объекта исследования выступила магистерская программа Таллиннского университета «Учитель русского языка и литературы», а также концепция развивающей программы целевого учреждения Noored kooli. В результате проведенного анализа университетская программа была адаптирована для нужд неформальной подготовки специалистов данного профиля, что в дальнейшем может быть

⁴ UNESCO Institute for Lifelong Learning: uil.unesco.org/document/european-communities-m emorandum-lifelong-learning-issued-2000.

⁵ См. План развития сферы образования 2021-2035, c.13: www.hm.ee/sites/default/files/doc uments/2022-09/1. haridusvaldkonna arengukava 2035 kinnitatud 11.11.21.pdf.

применено в формах открытого образования и получения микростепени. Экспериментальное обучение по адаптированным материалам проводилось в 2019/2020 учебном году. В результате анализа полученных результатов были внесены изменения в предложенную программу, учитывающие индивидуальные особенности целевой группы учащихся. С 2020/2021 учебного года осуществляется подготовка учителей на основе разработанного в ходе экспериментального обучения материала.

2. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА МАГИСТЕРСКОЙ ПРОГРАММЫ «УЧИТЕЛЬ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ»

Продолжительность обучения в магистратуре составляет 2 года. В рамках программы можно получить две специальности «Учитель русского языка и литературы» и «Учитель русского языка как иностранного». Для успешного окончания обучения необходимо набрать 120 учебных кредитов (ЕСТS), а также защитить магистерскую работу. Кроме того, магистранты обязаны изучить один предмет на иностранном языке, обязательным условием окончания обучения является владение государственным (эстонским) языком на уровне С1.

Содержание магистерской программы представлено в Таблице 1.

Таблица 1. Модули магистерской программы «Учитель русского языка и литературы»

Название модуля	Содержание модуля
Предметы по теории воспитания и психологии – 30 ECTS Обязательные – 24 ECTS По выбору – 6 ECTS	Предлагаются базовые педагогические и психологические предметы, а также те предметы, которые могут понадобиться конкретному магистранту в зависимости от его интересов или специфики школы, в которой он работает.
Дидактика русского языка и литературы / Дидактика русского языка как иностранного — 30 ECTS	Модуль состоит из обязательных предметов – 18 ECTS и предметов по выбору – 12 ECTS. Обязательным является изучение предметных дидактик, из четырех предлагаемых на выбор предметов необходимо выбрать два. Эти предметы направлены на углубление знаний по специальности.
Практика – 24 ECTS	На протяжении всего обучения проводится практика: на первом году обучения интегрированная (руководят преподаватели из Института воспитательных наук и Института гуманитарных наук), в большей степени

	пассивная. На втором году обучения проводятся две основные, активные практики.
Иностранный язык специальности – 6 ECTS	Если родной язык студента русский, то он изучает один славянский язык (как правило, польский). Магистранты, для которых родным является эстонский язык, повышают уровень владения русским языком до уровня С1.
Исследовательский семинар — 12 ECTS	Предметы данного модуля помогают подготовиться к написанию магистерской работы.
Магистерская работа — 18 ECTS	Работа носит практический исследовательский характер. Магистранты при ее написании используют теоретические знания, полученные в университете, а также навыки, приобретенные в процессе прохождения педпрактики или же работы в школе.

3. СОДЕРЖАНИЕ КУРСОВ ПРЕДМЕТНОЙ ДИДАКТИКИ

В рамках обучения предметной дидактике студенты знакомятся с «Основами дидактики русского языка». Это курс в объеме 6 ЕСТЅ, в процессе которого учащиеся узнают об общих и специфических категориях в преподавании русского языка как родного и русского языка как иностранного; отдельно рассматривается и новый подход в преподавании русского языка как эритажного (семейного, унаследованного). Студенты подробно знакомятся с содержанием обучения русскому языку, представленным в Государственной учебной программе для основной школы и гимназии, изучают материалы учебников по русскому языку, одобренных Министерством образования и науки Эстонии, осваивают теоретические основы преподавания фонетики, лексики и грамматики.

Далее студенты определяются со своей основной специальностью (учитель русского языка и литературы или учитель русского языка как иностранного) и выбирают соответствующий курс: «Методика преподавания русского языка и литературы» или «Методика преподавания русского языка как иностранного». В рамках первого курса студенты узнают о том, как можно развивать речь учащихся на уроках родного языка, предупреждать появление ошибок, корректировать навыки орфографии и пунктуации и т.п. Отдельно рассматриваются методы преподавания литературы. Во втором курсе студенты овладевают навыками обучения различным видам речевой деятельности на русском как иностранном, узнают о разных подходах и методах в преподавании русского языка как иностранного. Содержание обоих курсов предполагает зна-

комство с формами контроля и оценки навыков учащихся, возможностями индивидуализации учебного процесса, отличиями организации обучения предмету в основной школе и гимназии, с разнообразными способами организации учебного материала.

Третьим обязательным предметом модуля предметной дидактики являются «Инновационные подходы в преподавании русского языка и литературы». В процессе обучения студенты знакомятся с возможностями организации проблемного, модульного и проектного обучения на уроке русского языка и литературы, учатся применять технологию критического мышления, узнают о способах применения информационных и мультимедийных средств и учатся выбирать из них наиболее продуктивные, т.е. осознанно подходить не только к отбору учебного материала, но и к способу его презентации, чтобы инновационные технологии становились не целью, а оправданным средством обучения.

4. ПЕДПРАКТИКА И ЕЕ РОЛЬ В ПОДГОТОВКЕ УЧИТЕЛЕЙ

Роль педагогической практики в системе подготовки учителя трудно переоценить. Она дает возможность «определить реальный уровень усвоения студентами психолого-педагогических, специальных и методических знаний, углубить и обобщить их, совершенствовать методические умения и навыки, проявить педагогические способности, приобрести опыт профессиональной деятельности» (Очиров 25).

Цели педпрактики конкретизированы в программе следующим образом:

- поддерживать связь знаний, полученных во время изучения теоретических и практических курсов, с практической деятельностью;
- получить представление о функционировании школы как организации и регулирующем ее законодательстве;
- создавать возможности для развития знаний и профессиональных навыков, полученных в ходе подготовки в университете, в качестве учителя и воспитателя;
- создать основу для развития педагога как профессионала, способствовать развитию у студентов навыков рефлексии и планирования профессионального развития.

Важно отметить, что практику магистранты имеют возможность проходить как в школах, предложенных университетом, так и по месту ра-

боты. Помощь при проведении практики оказывают руководители практики в школах, а также дидактик из университета.

Удачным, на наш взгляд, является оформление результатов проведения практики в интернет-среде (John 230). Студенты представляют свои отчеты на специально разработанной для технической поддержки педагогических предметов электронной платформе eDidaktikum⁶, где создана прекрасная возможность для общения с преподавателем-руководителем практики. После прохождения последней активной практики магистранты составляют электронное портфолио, которое представляют при защите профессионального стандарта (обязательного для современного учителя в Эстонии), что является предпосылкой для успешного завершения обучения и присвоения квалификации учителя.

5. ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ СЕМИНАР

В компетенцию современного учителя входит умение проводить научно-исследовательскую работу в школе, а также руководить исследовательскими работами учеников. Результат научно-исследовательской деятельности будет представлен студентом в процессе написания и защиты магистерской работы. В процессе подготовки учащиеся знакомятся с основными количественными и качественными методами проведения научного исследования в рамках общего для всех педагогических специальностей Таллиннского университета курса «Основы научной методологии в педагогических науках» и закрепляют полученные знания в ходе практического курса для своей группы будущих учителей русского языка «Практикум по основам научной работы». Оба курса проводятся параллельно: одна неделя – теоретическая лекция, следующая неделя – практикум с преподавателем по дидактике русского языка.

6. НЕФОРМАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ОБУЧЕНИЯ

Подготовка учителей посредством неформального образования становится в последнее время все более актуальным вопросом. Методисты,

⁶ Ознакомиться с возможностями платформы можно по ссылке: edidaktikum.ee.

⁷ Компетенции современного учителя представлены здесь: www.kutseregister.ee/ctrl/en/ Standardid/vaata/10824233.

например, обращают внимание на организацию учебного процесса вне аудитории и интеграцию полученного опыта в традиционные формы обучения (Spencer and Maynard; Williams), использование неформальных методов обучения (Jung). Однако в данной статье под неформальными возможностями имеется в виду подготовка учителя русского языка вне магистерской программы.

При неформальном обучении профессии учителя русского языка реализуются те же цели и содержание, что и в магистерской программе «Учитель русского языка и литературы». Отличие состоит в объеме учебной нагрузки, формах организации обучения и отбора дидактического материала. Рассмотрим, каким образом курсы формального обучения адаптируются к нуждам неформальной подготовки. Здесь необходимо отдельно подчеркнуть, что даже организация формального обучения в магистратуре адаптирована под потребности работающего в школе учителя: занятия проводятся в четверг после обеда, в пятницу и субботу – таким образом, студент может договориться о расписании с администрацией школы, чтобы совмещать учебу и работу.

Целью неформального образования является создание условий для реализации потребностей людей в повышении квалификации, а также предоставление возможностей в освоении новых знаний и технологий представителям различных возрастных групп.

В задачи неформального образования входит переход от концепции «конечного образования» к концепции «непрерывного образования в течение всей жизни»; предоставление образовательных услуг для взрослых с целью удовлетворения их познавательных потребностей, получение дополнительного образования, создание гибких, персонализированных направлений получения образования (Hager; Manuti et al.).

Одна из официальных возможностей получения неформального образования в Эстонии – двухгодичная развивающая программа **Noored Kooli** (*Молодежь в школу*), которая обеспечивает школы людьми из других сфер деятельности, получившими ранее высшее образование, но мотивированными работать учителями.

Целевое учреждение Noored Kooli было основано в 2006 году фондом Heateo и Swedbank. За это время Noored Kooli привлекла в эстонское образование почти 300 целеустремленных и активных людей с разным опытом. В течение двухлетней программы, а затем в качестве выпускников они работали над тем, чтобы каждый ребенок в Эстонии получил очень хорошее образование, гарантирующее ему максимально широкий

выбор в жизни. В программе участвовали 120 школ по всей Эстонии и более 25 000 учащихся⁸. С участниками программы работают квалифицированные преподаватели вуза и менторы (опытные школьные учителя). Работа проходит в больших (общие предметы) и малых группах (различные дидактики) в университете. Кроме того, преподаватель-дидактик постоянно курирует деятельность участников в школе. Участники программы сразу же приступают к работе в школе и параллельно проходят подготовку в университете; они работают в школе с понедельника по четверг, рабочая нагрузка составляет от 0,8 до 1,0 ставки и распределяется на 4 рабочих дня. Каждую вторую пятницу и субботу в Таллиннском университете проходят занятия по программе.

На своем сайте организаторы программы *Noored Kooli* останавливаются не только на целях проекта и результатах проведенного обучения, но и пропагандируют ценность эстонского образования.

По результатам теста PISA⁹ эстонское образование — одно из лучших в мире. В то же время количество неуспевающих учеников в школах, начиная с 2012 года, растет. В Эстонии есть школы, в которых 40% выпускников не получают следующий уровень образования в течение четырех лет после окончания основной школы.

Для того чтобы эстонские учащиеся не только добивались хороших академических результатов, но и хотели продолжать обучение, необходимо использовать соответствующие педагогические практики. Исследователи подчеркивают, что это становится возможным, если создать хорошие отношения между учеником и учителем и, с другой стороны, сделать предмет увлекательным и интересным для них (Ferguson et al.).

В настоящее время в школах наибольшее внимание уделяется результатам обучения, поэтому недостаточно внимания уделяется обучению стратегиям обучения и формированию отношения к обучению. Если учащийся не приобретет эти навыки, а учителя сосредоточатся в основном на передаче знаний, учащемуся будет трудно добиться успеха в школе и на рынке труда (Norma).

Миссия учителей *Noored Kooli* – уменьшить образовательное неравенство. Выбор школы участниками программы основывается на том, где их влияние может быть наибольшим. Они создают безопасную учеб-

⁸ Данные представлены на сайте целевого учреждения *Noored Kooli* www.nooredkooli.ee/ organisatsioon.

⁹ Результаты тестов представлены на сайте Департамента по делам образования и молодежи Эстонской Республики: harno.ee/pisa.

ную среду, инициируют сотрудничество с администрацией и другими учителями, чтобы расширить возможности для учащихся в данной школе.

Еще более важным, чем хорошее преподавание своего предмета, участники *Noored Kooli* считают развитие общих компетенций учащихся, которые играют наибольшую роль в общем развитии ученика и его приспособлении к жизни. Во время работы в программе в основном фокусируются на том, как развивать у детей навыки обучения и социальные навыки. Учебные навыки означают, например, способность планировать собственное обучение, прилагать решительные усилия, преодолевать трудности, выбирать различные стратегии обучения и замечать, какие действия были эффективными, а какие нет. Социальные навыки означают способность хорошо ориентироваться в различных коммуникативных ситуациях, например, заводить друзей, вести себя вежливо, шутить, разрешать конфликты, понимать свои эмоции и эмоции других людей. Все эти навыки необходимы для того, чтобы преуспеть в жизни.

Именно эти задачи помогает решать вышеназванная программа, восполняя также дефицит мотивированных педагогических кадров.

Подготовка учителей программы *Noored Kooli* проводится на базе учебных программ Таллиннского университета, что позволяет сделать эти программы гибкими. В частности, учителя русского языка работают по программам предметов модулей *Дидактика русского языка как иностранного*, изучая лишь обязательные предметы (18 ECTS), *Предметы по теории воспитания и психологии* (30 ECTS), *Практика* – (15 ECTS).

Таким образом, программа *Noored Kooli* – это одна из используемых в Эстонии возможностей подготовки учителей русского языка.

Иногда складывается такая ситуация, когда дипломированному учителю необходимо преподавать несколько предметов, но у него нет соответствующей квалификации. Особенно это характерно для маленьких сельских школ. В таком случае учителю необходимо за короткий срок познакомиться с методикой преподавания этого предмета. В частности, носителю русского языка (учитель другого предмета) предлагают его преподавать.

Таллиннский университет предоставляет возможность изучения отдельных предметов соответствующей программы на платной основе через систему **открытого обучения** (Avatud \tilde{O} pe)¹⁰. Т.е., например, учитель математики, хорошо владеющий русским языком, из-за отсутствия в школе учителя русского языка вынужден взять на себя преподавание

¹⁰ См. подробнее: www.tlu.ee/avatud.

нового для него предмета. Ему это будет сделать проще, если он прослушает курс по методике преподавания русского языка через систему открытого обучения. Это обучение будет платным, однако довольно часто такие расходы берет на себя самоуправление, в ведении которого находится нуждающаяся в предметнике школа. Поскольку обучение в педагогической магистратуре организовано с четверга по субботу, школа может составить расписание так, чтобы учитель смог совместить работу с учебой.

В будущем планируется организация курсов по предметной дидактике русского языка и литературы в виде микростепени. Микростепень – это новый подход в организации дополнительного образования, разрабатываемый в Эстонии в нынешнем году; она предполагает комплект из нескольких предметов, который предоставляет учащемуся определенный навык в более узкой профессиональной сфере. Это значит, что в ближайшее время желающий получить дополнительную предметную специальность работающий учитель сможет получить ее в виде микростепени.

7. МАТЕРИАЛЫ И ИНСТРУМЕНТЫ В НЕФОРМАЛЬНОМ ОБУЧЕНИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ АУДИТОРНОЙ И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

В современных условиях в связи с необходимостью проводить дистанционное обучение, а также при неформальном обучении, когда группа небольшая или же вообще занятия проводятся индивидуально, возрастает значение электронных учебных материалов (Alenezi 48; Halvoník and Kapusta 67). Такие материалы были созданы преподавателями Института гуманитарных наук и Института воспитательных наук Таллиннского университета (Моисеенко, Мальцева-Замковая, Чуйкина).

Учебник носит теоретико-практический характер. Задача пособия – помочь студентам подготовить и провести уроки русского языка как иностранного. В нем затрагиваются аспекты, которые заслуживают особого внимания современных начинающих учителей: приводится трехъязычный словарь методических терминов, рассматриваются методика работа над развитием видов речевой деятельности и аспектами языка, культурологический аспект, различные возможности организации учебного материала, учет индивидуальных потребностей учащихся и т.д. Даются конкретные рекомендации по составлению учебных материалов и проведению уроков, а также приводятся примерные образцы

конспектов уроков, составленные самими магистрантами. Представлен список современных научно-методических источников и практических материалов, которые будущие или уже работающие учителя смогут использовать в своей работе. Важно отметить, что после каждой темы предлагаются вопросы для обсуждения, которые побуждают к более осознанному изучению предлагаемых материалов.

Применение составленного учебного пособия оправданно и в рамках формальной, и в рамках неформальной подготовки учителей русского языка как иностранного, поскольку позволяет организовать обучение по принципу методики перевернутого класса, the Flipped Classroom (Bishop and Verleger). Так, студенты получают задание самостоятельно ознакомиться с одной из тем по материалам пособия, ответить на вопросы, которые представлены в конце раздела (для этого, возможно, студентам понадобится найти и дополнительный материал). Каждый из разделов пособия также снабжен примерами практического применения того или иного изучаемого аспекта дидактики русского языка. Это значит, что следующую аудиторную встречу можно будет провести в форме семинара или практического занятия – обсудить прочитанное, объяснить спорные или непонятные положения, привести примеры из собственной практики магистрантов, поскольку все принимающие участие в формальном и неформальном обучении уже работают в школе и/или проходят педагогическую практику.

Огромным потенциалом для организации обучения обладают электронные платформы. В практике обучения учителей русского языка в Таллиннском университете в качестве электронной поддержки лекционного курса помимо упомянутого выше ресурса eDidaktikum активно применяется образовательная электронная площадка MOODLE. Применение данного ресурса позволяет не только обеспечивать студентам доступ к необходимому теоретическому материалу, но и гибко организовывать самостоятельную и совместную работу студентов. Например, проверочные работы практического характера (конспект, упражнение и т.д.) студенты представляют на платформе MOODLE. Преподаватели чаще оформляют такие задания в разделе «Форум», поскольку преследуют несколько, в том числе и дидактических, целей: гибкий график сдачи работы; возможность ознакомления с работой других студентов; обязательное требование прокомментировать просмотренные работы в соответствии с заданными преподавателем критериями; возможность отве-

тить на комментарии студентов и преподавателей, внести исправления в материал; получение обратной связи от преподавателей.

Применение неформальных методов подготовки учителей русского языка («благодаря» пандемии коронавируса) расширилось за счет применения платформ для организации видеоконференций, например, ZOOM, Google Meet. Поскольку и магистранты, и участники неформального обучения зачастую проживают довольно далеко от Таллинна, преподаватели гибче подходят к форме контактного занятия со студентами, особенно если речь идет о программах неформального обучения типа Noored kooli, где в течение одного года обучение проводится для 1-2 студентов из отдаленных районов Эстонии. Посредством видеоконференции проводятся и индивидуальные консультации для студентов.

выводы

В современной практике преподавания все большее значение приобретают возможности неформального обучения. Это связано с необходимостью учета индивидуальных потребностей обучающихся, их предыдущего образовательного опыта, с важностью возможности обучения в течение всей жизни. Обществу на том или ином этапе развития требуются специалисты определенного профиля. Неформальное обучение будет наиболее успешным, если для этого будут созданы предпосылки, в частности, если оно будет проводиться на основе универсальных, гибких программ, которые уже хорошо зарекомендовали себя при подготовке специалистов. Кроме того, большую помощь могут оказать электронные учебные материалы, доступные для обучающихся разных регионов в любое удобное для них время.

Эффективность адаптации формального обучения по магистерской программе к нуждам неформальной подготовки учителей русского языка можно оценить на основании нескольких факторов. Во-первых, подготовка специалистов по обеим моделям отвечает единым требованиям, предъявляемым к учителям со стороны Министерства образования и науки Эстонии. Во-вторых, для организации неформального обучения не требуется отдельных учебных материалов — имеющиеся ресурсы адаптируются к потребностям обучающихся. В-третьих, хоть и незначительно, но количество молодых и творческих учителей русского языка, прошедших качественную специальную подготовку, увеличивается с каждым годом.

ВИФАРТОИГАИЯ

- Alenezi, Abdullah. «The Role of E-Learning Materials in Enhancing Teaching and Learning Behaviors». *International Journal of Information and Education Technology*, т. 10, № 1, 2020, сс. 48-56.
- Bishop, Jacob, and Matthew A. Verleger. «The Flipped Classroom: A Survey of the Research». 2013 ASEE Annual Conference & Exposition, 2013.
- Cross, Jay. Informal learning: Rediscovering the Natural Pathways that Inspire Innovation and Performance. John Wiley & Sons, 2011.
- Ferguson, R., и др. «The Influence of Teaching». The Achievement Gap Initiative at Harvard University Project Funded by Raikes Foundation. Harvard University, 2015.
- Hager, Paul. «Lifelong Learning and the Contribution of Informal Learning». *International hand-book of lifelong learning*, Springer, 2001, cc. 79-92.
- Halvoník, Dominik, and Jozef Kapusta. «Framework for E-learning Materials Optimization». *International Journal of Emerging Technologies in Learning (iJET)*, т. 15, № 11, 2020, сс. 67-77.
- John, Surej P. «The Integration of Information Technology in Higher Education: A Study of Faculty's Attitude towards IT Adoption in the Teaching Process». *Contaduría y Administración*, т. 60, 2015, сс. 230-252.
- Jung, Insung. «ICT-pedagogy Integration in Teacher Training: Application Cases Worldwide». Journal of Educational Technology & Society, т. 8, № 2, 2005, сс. 94-101.
- Manuti, Amelia, и др. «Formal and Informal Learning in the Workplace: A Research Review». *International Journal of Training and Development*, т. 19, № 1, 2015, сс. 1-17.
- Моисеенко, Ирина, Наталия Мальцева-Замковая, и Наталия Чуйкина. Как подготовить и провести урок русского языка как иностранного [Moiseyenko, Irina, Nataliya Mal'tse-va-Zamkovaya, i Nataliya Chuykina. Kak podgotovit' i provesti urok russkogo yazyka kak inostrannogo]. Tallinna Ülikooli humanitaarteaduste instituut, 2021. www.ester.ee/record=b 5459893*est. Дата обращения 3.08.2022.
- Norma, Joosep. Milleks NK programmi vaja on? www.nooredkooli.ee/blogi/milleks-nk-program mi-vaja-on. Дата обращения 3.08.2022.
- Очиров, Гомбожаб Д. «Роль педагогической практики студентов в их профессиональном становлении» [Ochirov, Gombozhap D. "Rol' pedagogicheskoj praktiki studentov v ih professionalnom stanovlenji"]. *Pedagogical Journal*, т. 9, 2019, сс. 20-27.
- Spencer, Jan, and Maynard, Sally. «Teacher Education in Informal Settings: A Key Element of Teacher Training». *Journal of Museum Education*, т. 39, № 1, 2014, сс. 54-66.
- Вершловский, Семен Г. *Непрерывное образование (историко-теоретический анализ феномена* [Vershlovskij, Semen G. *Nepreryvnoe obrazovanie (istoriko-teoreticheskij analiz fenomena*]. Sankt-Peterburg, 2007.
- Williams, Anne. «Informal Learning in the Workplace: A Case Study of New Teachers». *Educational Studies*, т. 29, № 2-3, 2003, сс. 207-219.

ЭЛЕКТРОННЫЕ ИСТОЧНИКИ

Statistika Amet [Департамент статистики]: statistikaamet.files.wordpress.com/2018/10/181003 бреtajate pev-02.png. Дата обращения 3.08.2022.

Statistika Ameti bloog [Блог Департамента статистики]: blog.stat.ee/tag/opetajad/. Дата обращения 3.08.2022.

Haridussilm, образовательный портал www.haridussilm.ee/ee/tasemeharidus/haridusliigid/uldh aridus/eesti-keel-teise-keelena-ja-voorkeeled. Дата обращения 3.08.2022.

Haridusvaldkonna arengukava 2021-2035 [План развития сферы образования 2021-2035]: www. hm.ee/sites/default/files/documents/2022-09/1._haridusvaldkonna_arengukava_2035_kinnita tud 11.11.21.pdf. Дата обращения 3.01.2023.

eDidaktikum: edidaktikum.ee. Дата обращения 3.08.2022.

Noored Kooli: www.nooredkooli.ee/organisatsioon. Дата обращения 3.08.2022.

Haridus- ја Noorteamet [Департамент по делам образования и молодежи]: harno.ee/pisa. Дата обращения 3.08.2022.

Tallinna Ülikooli Avatud Õpe [Открытое обучение в Таллиннском университете]: www.tlu.ee /avatud. Дата обращения 3.08.2022.

UNESCO Institute for Lifelong Learning. uil.unesco.org/document/european-communities-me morandum-lifelong-learning-issued-2000. Дата обращения 3.01.2023.

ПОТЕНЦИАЛ ФОРМАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ ДЛЯ НЕФОРМАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА В ЭСТОНИИ

Резюме

В статье описан опыт подготовки учителей русского языка в Таллиннском университете, представлена соответствующая программа: проанализирована ее структура и составляющие компоненты. Авторами рассматриваются цели включенных в программу курсов предметной дидактики, их содержание и формы проведения, а также роль и место педагогической практики в процессе подготовки учителей. Основное внимание уделяется адаптации существующих программ для неформальной подготовки учителей русского языка в рамках кампании Noored kooli (Молодежь в школу), открытого обучения (Avatud Õpe), получение микростепеней. Отдельное место в статье отведено знакомству с учебным пособием «Как подготовить и провести урок русского языка как иностранного», электронным платформам и ресурсам для организации видеоконференций. Продемонстрированы возможности использования названных ресурсов как в аудиторной, так и самостоятельной работе в рамках формальной и неформальной подготовки учителей русского языка. Высказывается мысль о том, что неформальное обучение будет наиболее успешным, если для этого будут созданы предпосылки, в частности, если оно будет проводиться на основе универсальных, гибких программ, которые уже хорошо зарекомендовали себя при подготовке специалистов.

Ключевые слова: потребности общества; программа обучения; гибкое обучение; неформальное обучение; электронные учебные материалы

THE POTENTIAL OF FORMAL EDUCATION IN THE NON-FORMAL EDUCATION OF RUSSIAN LANGUAGE TEACHERS IN ESTONIA

Summary

This article describes the method of educating Russian teachers in Tallinn University. The respective curriculum is presented, and its structure and components analysed. The authors review the aims of the subject-specific didactics courses, their content and the forms of the classes, as well as the role and place of teaching internships in the process of teaching training. Most of the attention is paid to the adaptation of the existing curricula to the needs of informal Russian teacher training within the campaign "Noored Kooli" (Young People to Schools), open learning and microgrades. Also, the handbook *How to Prepare and Give a Lesson in Russian as a Foreign Language* is looked at, as well as at some e-platforms and resources for videoconferences and lectures. This article reveals the potential of the resources referred to in classwork and in independent work by students within both formal and informal Russian teacher training. The authors elaborate on the idea that informal training can be more effective within some special terms, for example, if the training is based on general, cross-functional, but flexible, curricula, which have been evaluated during the long period of training specialists for schools.

Keywords: public demand; curriculum; self-paced study; informal learning; electronic study materials

POTENCJAŁ EDUKACJI FORMALNEJ W KSZTAŁCENIU POZAFORMALNYM NAUCZYCIELI JEZYKA ROSYJSKIEGO W ESTONII

Streszczenie

W artykule opisano sposób kształcenia nauczycieli języka rosyjskiego na Uniwersytecie w Tallinie, przedstawiono programy nauczania, przeanalizowano ich strukturę i komponenty. Autorzy dokonali przeglądu celów kursów dydaktyki przedmiotowej, ich treści i form prowadzenia zajęć, a także roli i miejsca praktyk nauczycielskich w procesie kształcenia nauczycieli. Zasadniczą uwagę zwrócono na dostosowanie istniejących programów nauczania do potrzeb nieformalnego szkolenia nauczycieli rosyjskich w ramach kampanii "Noored Kooli" (Młodzi ludzie do szkół), otwartego uczenia się i mikropoziomów. Szczególne miejsce w artykule zajmuje prezentacja podręcznika *Jak przygotować i poprowadzić lekcję języka rosyjskiego jako obcego* oraz niektórych e-platform i zasobów do organizacji wideokonferencji. Artykuł ujawnia potencjał wspomnianych zasobów w zorganizowanej i samodzielnej pracy studentów zarówno w ramach formalnego, jak i nieformalnego szkolenia nauczycieli języka rosyjskiego. Autorzy wyrażają przekonanie, że kształcenie pozaformalne odniesie największy sukces, jeśli spełnione zostaną warunki wstępne, w szczególności jeśli będzie ono oparte na uniwersalnych, elastycznych programach, które sprawdziły się już w szkoleniach specjalistów.

Slowa kluczowe: potrzeby społeczne; program nauczania; elastyczne uczenie się; kształcenie pozaformalne; materiały e-learningowe